เทศบาลมณฑลเอสเซกซ์

Dual Language

สองภาษา

Phrases for School วถี่สำหรับใช้ในโรงเรียน

English/ภาษาไทย (Thai)

Hello and welcome to Essex. This booklet has everyday words, phrases and sentences that will help you at school.

สวัสดีและยินดีต้อนรับสู่เอสเซกซ์ หนังสือสำหรับพกพาเล่มนี้มีคำ วลี และประโยคต่างๆที่จำเป็นต้องใช้ในชีวิตประจำวัน ซึ่งจะช่วยให้คุณสามารถใช้ได้ที่โรงเรียน

You can use this booklet with other pupils, your teachers, school staff and your new friends.

คุณสามารถใช้หนังสือพกพาเล่มนี้กับนักเรียนคนอื่นๆ คุณครูของคุณ เจ้าหน้าที่โรงเรียน และเพื่อนใหม่ของคุณ

Don't worry about trying to talk in English straightaway. You need to listen first.

อย่ากังวลในการที่จะต้องพยายามพูดคุยเป็นภาษาอังกฤษทันที คุณจำเป็นต้องฟังก่อนเป็นอันดับแรก

Contents สารบัญ

- 1. Introduction to the school การแนะนำตัวต่อโรงเรียน
- 2. Family ครอบครัว
- 3. Your Education การศึกษาของคุณ
- 4. School Routines กิจวัตรประจำวันที่โรงเรียน
- 5. Asking for Help การสอบถามความช่วยเหลือ
- 6. Question Words คำถามต่างๆ
- 7. Using a Dictionary or the Internet การใช้พจนานุกรมหรืออินเทอร์เน็ต

- 8. Classroom Instructions คำแนะนำในห้องเรียน
- 9. Homework การบ้าน
- 10. School Trips and Visits การเยี่ยมชมและการเดินทางกับโรงเรียน
- 11. School Holidays วันหยุดของโรงเรียน
- 12. Feelings การแสดงความรู้สึก
- 13. Websites for Learning English เว็บไซต์สำหรับเรียนภาษาอังกฤษ

Introduction to the School-การแนะนำตัวต่อโรงเรียน

- Hello
 สวัสดี
- How are you?

คุณเป็นอย่างไร?

• What is your name?

คุณชื่ออะไร?

•	How old are you? คุณอายุเท่าไร?
•	I amyears old. ฉันอายุปี
•	I am your teacher. ฉันเป็นคุณครูของคุณ
•	This is your buddy. นี่คือเพื่อนคู่หู่ของคุณ
•	Come here. มาที่นี่
•	Please sit down.
•	Come with me. I will show you the school. มากับฉัน ฉันจะแนะนำโรงเรียนให้คุณคู

• My name is

ฉันชื่อ

• This is......

นี่คือ.....

• This is the hall. นี่คือห้องโถง

• This is the toilet. นี่คือห้องน้ำ

• This is the school office. นี่คือสำนักงานของโรงเรียน

• If you get lost, come to the school office. ถ้าคุณหลงทาง ให้มาที่สำนักงานของโรงเรียน

• This is where you put your coat. นี่คือที่ที่คุณจะวางเสื้อคลุมของคุณ

This is the library.
 นี่คือห้องสมุด

• This is the playground. นี่คือสนามเด็กเล่น

This is the sports hall.
 นี่คือสนามกีฬา

• This is your classroom. นี่คือห้องเรียนของคุณ

• It is lunchtime. มันคือเวลากลางวัน

- This is where you go for lunch. นี่คือที่ที่คุณจะไปสำหรับอาหารกลางวัน
- It is assembly time. นี่คือเวลารวมกลุ่ม
- We have to go into the hall. เราต้องไปที่ห้องโถง
- It is time to go home. มันคือเวลากลับบ้าน
- Thank you.
 ขอบคุณ
- Please.
 ได้โปรด
- Goodbye
 ลาก่อน

Family-ครอบครัว

mother	father	sister	brother	aunt
แม่	พ่อ	พี่สาว/น้องสาว	พี่ชาย/น้องชาย	ป่า
uncle	cousin	grandmothe	r grandf	ather
ถุง	ญาติพี่น้อง	ย่า/ยาย	ปู่/ตา	

- Which languages do you speak?
 คุณพูดภาษาอะไร?
- Where do you come from? คุณมาจากที่ใหน?
- Does anyone in your family speak English? มีใครในครอบครัวของคุณพูดภาษาอังกฤษไหม?
- What's your address?
 ที่อยู่ของคุณอยู่ที่ใหน?
- Who brings you to school? ใครมาส่งคุณที่โรงเรียน?
- Who do you go home with?
 คุณกลับบ้านกับใคร?
- How do you get to school? คุณมาโรงเรียนอย่างไร?

- I am an only child. ฉันเป็นลูกคนเดียว

•	I havesister andbrother. ฉันมีพี่สาว/น้องสาวคน และมีพี่ชาย/น้องชายคน
•	My can speak Englishของฉันสามารถพูดภาษาอังกฤษได้
•	My address isที่อยู่ของฉันคือ
•	My brings me to schoolของฉันมาส่งฉันที่โรงเรียน
•	I go home with my
•	I go home on my own. ฉันกลับบ้านด้วยตัวเอง

• I come by bus
ฉันมาโดยรถประจำทาง

ฉันเดินมาโรงเรียน

• I walk to school.

- I come by car. ฉันมาโดยรถยนต์
- I come by bike.

ฉันมาโดยรถจักรยาน

• I come to school on my own.

ฉันมาโรงเรียนด้วยตัวเอง

Education การศึกษา

โรงเรียนเริ่มกี่โมงใน.....?

- At what age did you start school in?
 คุณอายุเท่าไรตอนที่คุณเริ่มไปโรงเรียนใน.....?
 What time did school start in?
- What time did school finish in?
 โรงเรียนเลิกกี่โมงใน......?
- What languages can you read and write? คุณสามารถอ่านและเขียนภาษาใดได้บ้าง?
- Did you learn any languages at school? คุณได้เรียนภาษาอื่นๆที่โรงเรียนบ้างใหม?
- Did you learn English at your school? คุณได้เรียนภาษาอังกฤษที่โรงเรียนของคุณใหม?
- Which subjects did you like at school?
 คุณชอบวิชาใดที่โรงเรียน?
- Do you play any musical instruments? คุณเล่นเครื่องเล่นคนตรีใหม?
- Do you like sport?
 คุณชอบกีฬาใหม?

•	I started school when I was ฉันเริ่มไปโรงเรียนตอนที่ฉันอายุ
•	School started at
•	School finished at
•	I can read and I can write in
•	I learnt the language at school. ฉันเรียนภาษา ที่โรงเรียน
•	Yes, I learnt English at school./No, I didn't learn English at school. ใช่ ฉันเรียนภาษาอังกฤษที่โรงเรียน/ไม่ ฉันไม่ได้เรียนภาษาอังกฤษที่โรงเรียน
•	My favourite subjects at school were
•	I can play the
•	Yes I like sport/No, I don't like sport. ใช่ ฉันชอบกีฬา/ไม่ ฉันไม่ชอบกีฬา

maths	scienc	• •	sics	biology	
คณิตศาสต	ร์ วิทยาศาส	ตร์ ฟิสิก	ส์	ชีววิทยา	
chemis	stry geogra	aphy his	tory	music	
เคมี	ภูมิศาสตร์	ร์ ประ ^ร	วัติศาสตร์	คนตรี	
art	religion	sport	lite	rature	
ศิลปะ	ศาสนา	กีฬา		วรรณคดี	

School Routines - กิจวัตรประจำวันที่โรงเรียน

other things you can eat.

•	School begins atand ends at
•	Registration is atการลงทะเบียนอยู่ที่
•	The first lesson is at
•	Morning break is atforminutes. ช่วงพักตอนเช้าคือเวลาเป็นเวลานาที
•	Lunch is atช่วงพักทานอาหารกลางวันคือเวลา
•	You can bring a packed lunch to school or have a school dinner. คุณสามารถนำอาหารกลางวันใส่กล่องมาทานที่โรงเรียนได้ หรือมีอาหารเย็นของโรงเรียน
•	A school dinner costs อาหารเย็นของโรงเรียนมีราคา
•	The meat here is not halal but there are lots of

เนื้อสัตว์ที่นี่ไม่ใช่อาหารฮาลาล แต่มีอาหารอย่างอื่นมากมายที่คุณสามารถทานได้

•	The first lesson in the afternoon is at
	คาบเรียนแรกในตอนบ่ายคือเวลา
•	PE (games lessons) will be on and
	พื่อี(บทเรียนแบบเล่นเกมส์)จะเป็น และ

• For PE, you will need to bring your PE kit to school. สำหรับพีอี กุณจะต้องนำชุดอุปกรณ์พีอีของคุณมาที่โรงเรียนด้วย

shorts	t-shirt	trainers	tracksuit
กางเกงขาสั้น	เสื้อยืดคอกลม	รองเท้ากีฬา	ชุควอร์ม
plimsolls	football bo	ots	towel
รองเท้าผ้าใบ	รองเท้าฟุตบอล		ผ้าขนหนู

- This is your time-table. นี่คือตารางเวลาของคุณ
- The number of the room for each lesson is written on your time-table.
 เลขที่ห้องของแต่ละคาบเรียนจะมีเขียนอยู่ในตารางเวลาของคุณ
- If you get lost, go to the school office. It's here on your map.

ถ้าคุณหลงทาง ให้ไปที่สำนักงานของโรงเรียน อยู่ตรงนี้บนแผนที่ของคุณ

 Tomorrow is a non-pupil day, you do not come to school.

พรุ่งนี้เป็นวันที่ไม่มีนักเรียน คุณไม่ต้องมาโรงเรียน

There are three terms in the school year. Autumn,
 Spring and Summer.

ในหนึ่งปีการศึกษาจะมีสามภาคเรียน คือ ภาคฤดูใบไม้ร่วง ภาคฤดูใบไม้ผลิ และภาคฤดูร้อน

Asking for Help- สอบถามความช่วยเหลือ

- Where is the toilet? ห้องน้ำอยู่ที่ใหน?
- Where is the library? ห้องสมุดอยู่ที่ใหน?
- Where is the sports hall? สนามกีฬาอยู่ที่ใหน?
- I am lost. Where is room......? ฉันหลงทาง ห้อง......อยู่ที่ใหน?
- Can I borrow a pen, please? ขอยืมปากกาได้ไหม?
- I can't find my:

ลันหาของฉันไม่เจอ:

book	pen	pencil	bag
หนังสือ	ปากกา	คินสอ	กระเป้า
time-table	coat	PE bag	money
ตารางเวลา	เสื้อคลุม	กระเป้าพี่อี่	เงิน
buddy	watch	pencil-case	lunch-box
เพื่อนคู่หู่	นาฬิกา	กล่องคินสอ	กล่องอาหารกลางวัน

• I don't feel well. ฉันรู้สึกไม่สบาย

Question Words - คำถามต่างๆ

- Where?ที่ใหน?
- What?
- When? เมื่อไร?
- Who?

How?
 กย่างไร?

Which?อันไหน?

Why?ทำไม?

Using a Dictionary or the Internet-

การใช้พจนานุกรมหรืออินเทอร์เน็ต

 Have you got a dictionary in your language and English dictionary?

คุณมีพจนานุกรมในภาษาของคุณและพจนานุกรมภาษาอังกฤษใหม?

- Have you got a dual language dictionary at home? คุณมีพจนานุกรมสองภาษาที่บ้านใหม?
- Bring your dictionary to school every day. นำพจนานุกรมของคุณมาที่โรงเรียนทุกวัน

• Have you got the Internet at home? คุณมีอินเทอร์เน็ตที่บ้านใหม?

You can use Google Translate on the Internet to help you. https://translate.google.co.uk/
คุณสามารถใช้ Google Translate จากอินเทอร์เน็ตเพื่อช่วยคุณได้
 https://translate.google.co.uk/

 Or you can use: Dictionary.com Translator, Bing Translator, Free Translation, Babelfish and Babylon on the Internet.

หรือคุณสามารถใช้: ตัวช่วยแปลจาก Dictionary.com, ตัวช่วยแปลจาก Bing, Free Translation, Babelfish และ Babylon จากอินเทอร์เน็ตได้

 This is a book for you to write useful English words in.

นี่คือหนังสือสำหรับคุณเพื่อการเขียนคำต่างๆในภาษาอังกฤษที่มีประโยชน์

• Keep this book with you in class. เก็บหนังสือเล่มนี้ไว้กับคุณในชั้นเรียน

Write the meanings of important English words in your first language in your book.
 เขียนความหมายของคำต่างๆที่สำคัญในภาษาของคุณจากหนังสือของคุณเป็นภาษาอังกฤษ

• Begin to make lists of important English words for each of your subjects. เริ่มทำรายการคำต่างๆที่สำคัญเป็นภาษาอังกฤษสำหรับแต่ละวิชาของคุณ

• Do you know the English alphabet? คุณรู้จักตัวอักษรภาษาอังกฤษใหม?

Classroom Instructions - คำแนะนำในห้องเรียน

- Copy
 กัดลอก
- Write
- Read
- Draw
 วาดรูป
- Cut this out ตัดส่วนนี้ออก
- Colour this in. ระบายสีตรงส่วนนี้
- Underline ขีดเส้นใต้
- Put a tick
 ทำเครื่องหมายถูก
- Put a cross
 ทำเครื่องหมายกากบาท

• Put these in order เรียงตามลำดับ

- Line up
- Clear up
- Stand up
 ยืนขึ้น
- Sit down นั่งลง
- Show me แสดงให้ฉันดู
- Use a pencil/pen ใช้ดินสอหรือปากกา
- Put your hand up ยกมือของคุณขึ้น
- Get your book out นำหนังสือของคุณออกมา
- Put your book away

เก็บหนังสือของคุณไป

• Write your name here. เขียนชื่อของคุณตรงนี้

Draw a diagram and label it.

วาดแผนภาพและเขียนคำบรรยาย

• Write in English. เขียนเป็นภาษาอังกฤษ

• Write in your first language เขียนเป็นภาษาของคุณ

 Use your dictionary and look up these words in your first language.

ใช้พจนานุกรมของคุณและค้นหาคำต่างๆเหล่านี้ในภาษาของคุณ

• Be quiet

เจียบ

• Listen

ฟัง

Look at
 ดูที่

• Do you understand? Yes/No คุณเข้าใจใหม? เข้าใจ/ไม่เข้าใจ

Homework-การบ้าน

• You will get homework every............ คุณจะมีการบ้านทุกๆ..........

Write down what you have to do for homework in your homework diary/planner.
 เขียนลงไปว่าคุณต้องทำอะไรบ้างสำหรับการบ้านในสมุดจดบันทึกตารางเวลาหรือสมุดบันทึกประจำวันสำหรับการบ้านของคุณ

• Copy this into your exercise book. คัดลอกส่วนนี้ลงในหนังสือแบบฝึกหัดของคุณ

• You have to give your homework in on..... คุณต้องส่งการบ้านของคุณในวัน.....

• Do you understand what you have to do? คุณเข้าใจสิ่งที่คุณต้องทำใหม?

• Can anyone at home help you with your homework? มีใครที่บ้านสามารถช่วยสอนการบ้านของคุณได้บ้างใหม?

• I don't understand what I have to do for homework.

 There is no-one at home who can help me with my homework.

ไม่มีใครที่บ้านที่จะสามารถช่วยสอนการบ้านให้ฉันได้

 I'm sorry. I couldn't do my homework because I didn't understand what I had to do.

ฉันขอโทษ ฉันไม่สามารถทำการบ้านได้ เพราะฉันไม่เข้าใจว่าฉันต้องทำอะไรบ้าง

• I tried to do the homework but it was too hard. ฉันพยายามทำการบ้านแล้ว แต่มันยากเกินไป

- I'm sorry. I forgot to bring my homework to school. ฉันขอโทษ ฉันลืมเอาการบ้านของฉันมาที่โรงเรียน
- When do we have to hand in our homework? เมื่อไรที่เราต้องส่งการบ้านของเรา?
- I couldn't do my homework because I was ill. ฉันไม่สามารถทำการบ้านของฉันได้ เพราะฉันป่วย

today	tomorrow	next week
วันนี้	พรุ่งนี้	สัปดาห์หน้า
this week	last week	this Friday
สัปดาห์นี้	สัปดาห์ที่แล้ว	วันศุกร์นี้
next Friday	last Friday	in two weeks' time
วันศุกร์หน้า	วันศุกร์ที่แล้ว	ในเวลาสองสัปคาห์
morning	afternoon	yesterday
เช้า	บ่าย	เมื่อวาน
Monday	Tuesday	Wednesday
วันจันทร์	วันอังคาร	วันพุธ
Thursday	Friday	after the holidays
วันพฤหัส	วันศุกร์	หลังจากวันหยุด
before the holidays		at the weekend
ก่อนวันหยุด		ในวันหยุดสุดสัปดาห์

School Trips and Visits-การเยี่ยมชมและการเดินทางกับโรงเรียน

- This letter is about the school trip. Take the letter home. Show it to your mum/dad/aunt/uncle.
 จดหมายฉบับนี้เป็นจดหมายเกี่ยวกับการเดินทางไปกับโรงเรียน นำจดหมายกลับบ้าน นำจดหมายแสดงให้กับคุณแม่/คุณพ่อ/คุณป้า/คุณลุง
- Ask your mum/dad/aunt/uncle to sign the letter to say that you can go on the trip. Bring the letter back to school and give the letter to your teacher. สอบถามคุณแม่/คุณพ่อ/คุณป้า/คุณลุงให้เซ็นชื่อในจดหมายเพื่อระบุว่า คุณสามารถเดินทางได้ นำจดหมายกลับมาที่โรงเรียน และนำจดหมายมาให้กับคุณครูของคุณ

	parent or aunt/uncle signs the letter. กุณจะไม่สามารถเดินทางได้ หากผู้ปกครองหรือคุณลุง/คุณป้าของคุณไม่เซ็นชื่อลงในจดหมาย
•	Your class will be going on a school trip on ชั้นเรียนของคุณจะยังคงเดินทางไปกับโรงเรียนในวัน
•	You will travel by coach/minibus/train. กุณจะเดินทางโดย รถโค้ช/มินิบัส/รถไฟ
•	You will leave school atand come back at
•	You must be in school by คุณต้องอยู่ในโรงเรียนใน
•	You will need to bring a packed lunch for the school trip. กุณจะต้องนำอาหารกลางวันมาสำหรับการเดินทางไปกับโรงเรียน
•	Bring a: raincoat/ jacket/umbrella/sensible shoes นำเสื้อกันฝน/แจ๊คเกต/ร่ม/รองเท้าที่เหมาะสม
•	You can take some money with you to spend. You can take กุณสามารถนำเงินติดตัวมาบ้างเพื่อใช้จ่าย คุณสามารถนำ

• You will not be able to go on the trip unless your

• The trip is to:

 You must wear your school uniform for the trip (but you can wear trainers.

คุณต้องใส่ชุดยูนิฟอร์มของโรงเรียนสำหรับการเดินทาง (แต่คุณสามารถใส่รองเท้ากีฬาได้)

• You can wear your own clothes for the trip. คุณสามารถใส่เสื้อผ้าของคุณเองสำหรับการเดินทางได้

a science museum

พิพิธภัณฑ์ทางวิทยาศาสตร์

an exhibition

นิทรรศการ

the theatre

โรงละคร

a history museum

พิพิธภัณฑ์ทางประวัติศาสตร์

a country park

reserveสวนสาธารณะ

a wildlife park

วนอุทยานสัตว์ป่า

a mosque

มัสยิด

a historical site

แหล่งประวัติศาสตร์

a zoo

an art gallery

หอศิลป์

the seaside

ชายทะเล

a castle

ปราสาท

a town/village

เมือง/หมู่บ้าน

a nature

เขตสงวน

a church

โบสถ์

a hindu temple

เทวาลัย

a sports stadium

กรีฑาสถาน

botanical gardens

สวนสัตว์	สวนพฤกษชาติ
an aquarium	a farm
พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำ	ฟาร์ม

School Holidays - วันหยุดต่างๆของโรงเรียน

•	Term starts on
•	Term finishes onขบภาคเรียนใน
•	There are school holidays at the end of each term. มีวันหยุดโรงเรียนในวันสิ้นสุดของแต่ละภาคเรียน
•	Next week is half term. School will be closed. สัปดาห์หน้าคือครึ่งเทอม โรงเรียนจะปิด
•	School will start again on

• Tomorrow the school will be closed.

พรุ่งนี้โรงเรียนจะหยุด

•is non-pupil day. Only teachers come to school on that day.
......เป็นวันที่ไม่มีนักเรียน มีเฉพาะคุณครูที่มาโรงเรียนในวันนั้นเท่านั้น

•is non-uniform day. You do not have to wear your school uniform on that day.
.....เป็นวันที่ไม่ใส่ยูนิฟอร์ม
คุณไม่ต้องใส่ยูนิฟอร์มของโรงเรียนมาในวันนั้น

Autumn Term

ภาคเรียนในฤดูใบไม้ร่วง

Summer Term

ภาคเรียนในฤดูร้อน

Easter holidays

วันหยุดเทศกาลอีสเตอร์

non-pupil day

วันที่ไม่มีนักเรียน

Public holiday

วันหยุดนักขัตฤกษ์

Spring Term

ภาคเรียนในฤดูใบไม้ผลิ

Christmas holidays

วันหยุดคริสต์มาส

Summer holidays

วันหยุดในช่วงฤดูร้อน

non-uniform day

วันที่ไม่ใส่ยูนิฟอร์ม

Feelings - การแสดงความรู้สึก

How do you feel?

คุณรู้สึกอย่างไร?

I feel:

ฉันรู้สึก:

happy	sad	angry	confused
มีความสุข	เศร้า	โกรซ	สับสน
lonely	tired	home-sick	upset
	เหนื่อย	คิดถึงบ้าน	อารมณ์เสีย
okay	hungry	thirsty	cold
โอเค	หิว	กระหาย	หนาว
hot	shy coเ	nfident ill	good
ร้อน	อาย มั่น	ข ป่วย	ดี

I like/I don't like......
 ฉันชอบ/ไม่ชอบ......

• I want to go home.

ฉันอยากกลับบ้าน

• I want to call my mum/dad/aunt/uncle, please. ฉันอยากโทรหาคุณแม่/คุณพ่อ/คุณป้า/คุณลุงของฉัน

• Someone is being nasty to me. มีบางคนเริ่มทำไม่ดีกับฉัน

• Someone is making fun of me. มีบางคนหัวเราะเยาะใส่ฉัน

• I want to go to the toilet. ฉันอยากไปห้องน้ำ

• I've got a headache. ฉันปวดหัว

• I feel sick. ฉันรู้สึกป่วย

• I've got toothache. ฉันปวดฟัน

• I feel better now. ตอนนี้ฉันรู้สึกดีขึ้น

I've hurt my;

ฉันเจ็บ:

foot	arm	leg
เท้า	แขน	ขา
hand	head	back
มือ	ศีรษะ	หลัง
finger นิ้วมือ	knee	ankle
นิ้วมือ	เข่า	ข้อเท้า
nose	ear	eye
จมูก	H	ตา

Websites for Learning English-

เว็บไซต์ต่างๆสำหรับเรียนภาษาอังกฤษ

British Council for young children:
 http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/
บริติช เคานซิล สำหรับเด็กและเยาวชน:
 http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/

British Council for teenagers:
 http://learnenglishteens.britishcouncil.org/
บริติช เคานซิล สำหรับวัยรุ่น:
 http://learnenglishteens.britishcouncil.org/

• British Council magazine:

http://learnenglishteens.britishcouncil.org/magazine

แมกกาซีนของบริติช เคานซิล:

http://learnenglishteens.britishcouncil.org/magazine

- BBC- Learning English
 http://www.bbc.co.uk/learningenglish/
 บีบีซี การเรียนรู้ภาษาอังกฤษ
 http://www.bbc.co.uk/learningenglish/
- Learn English
 http://www.learn-english-today.com/
 การเรียนภาษาอังกฤษ

 http://www.learn-english-today.com/
- English Banana
 http://m.englishbanana.com/

 เว็บไซต์ English Banana
 http://m.englishbanana.com/
- On Stop English
 http://www.onestopenglish.com/
 http://www.onestopenglish.com/
- Many things

http://www.manythings.org/ เว็บไซต์ Many things
http://www.manythings.org/

Activities
 http://a4esl.org/

Add your own useful phrases here-ใส่วถีต่างๆที่เป็นประโยชน์สำหรับตัวคุณเองที่นี่


